



03. maj 2012

I henhold til Inatsisartuts forretningsorden § 37 fremsætter jeg hermed nedenstående spørgsmål til Naalakkersuisut:

Spørgsmål til Naalakkersuisut:

1. Har Naalakkersuisut intentioner om at gøre versionering/undertekstning fra dansk/engelsk til grønlandsk til en vigtig del af fremtidige public service aftaler med KNR således, at KNR i højere grad end i dag forpligtes til at gøre TV-programmer tilgængelige for borgere, der udelukkende forstår grønlandsk?

2. Vil Naalakkersuisut i den forbindelse overveje at udarbejde en prioriteret liste over, hvilke typer af TV-programmer, der bør versioneres/undertekstes til grønlandsk?

(Medlem af Inatsisartut Jørgen-Ole Nyboe Nielsen, Demokraterne)

Begrundelse:

KNR er globalt set en meget lille TV- og Radiostation. Set i forhold til public service stationer i andre lande er budgettet til at producere radio og tv også meget begrænset. Det har naturligvis den betydning, at indholdet er derefter. KNR er nødt til at prioritere, og det har Demokraterne forståelse og respekt for.

Alligevel finder vi det ærgerligt, at en meget stor del af KNR's programflade på TV-siden er på dansk eller engelsk. Det er yderst sjældent, at der er noget som helst, der er versioneret (mundtligt) eller i det mindste undertekstet på grønlandsk. Det har desværre den konsekvens, at der er en del af befolkningen, der ikke kan følge med i de programmer, der bliver sendt på vores nationale TV-station.

Demokraterne er klar over, at det ikke kan lade sig gøre at versionere eller undertekste alt. Det vil ganske enkelt være en alt for stor økonomisk mundfuld, men samtidig mener vi, at der fra tid til anden dukker programmer op, som man bør versionere, så alle i samfundet har en mulighed for at følge med i debatten på lige vilkår.

Spørgsmålene bedes besvaret inden for en frist på ti arbejdsdage.